

BRAUN

TexStyle 7 Pro

Steam Iron



Type 12770000, 12770001, 12770002

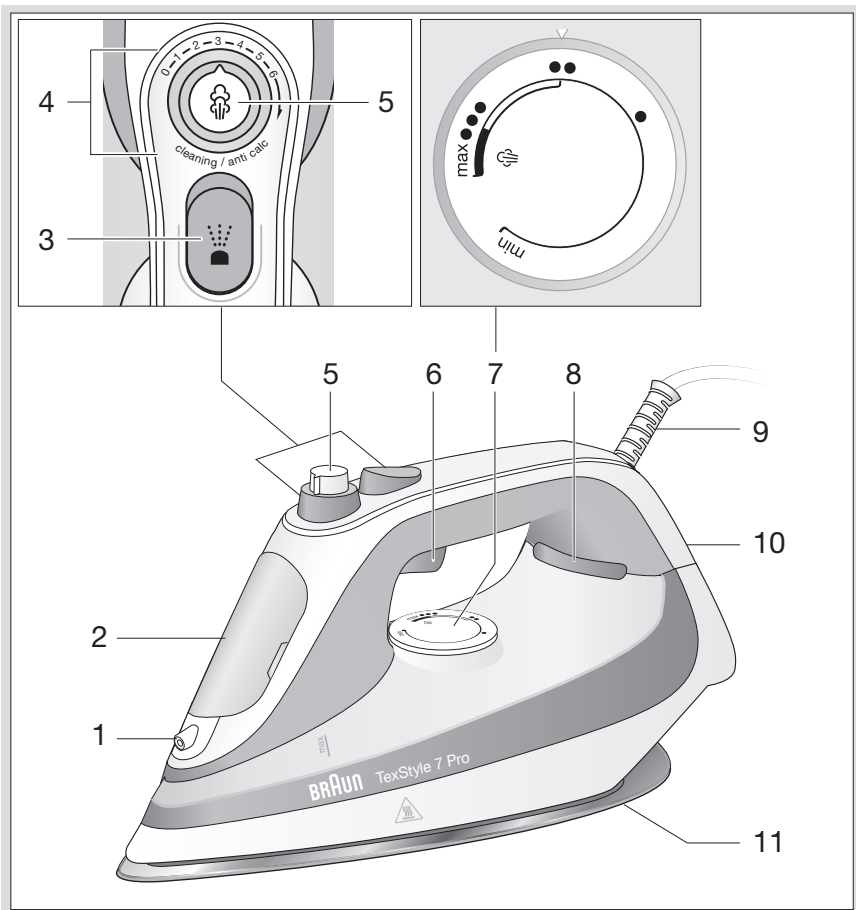
Register your product
www.braunhousehold.com/register

English	4
Latviešu valodā	8
Lietuvių kalba	12
Eesti keeles	16

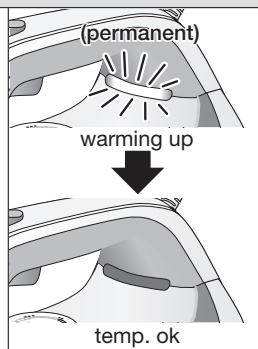
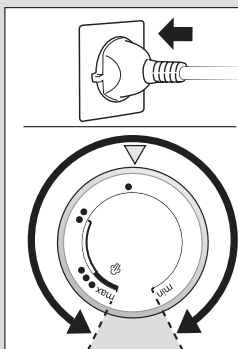
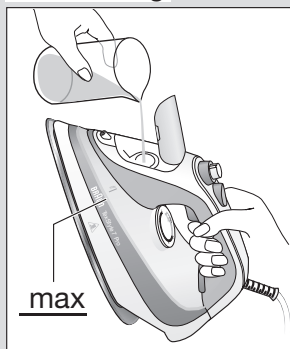
De'Longhi Braun Household GmbH
Carl-Ulrich-Straße 4
63263 Neu-Isenburg/Germany

5712710651/05.17
GB/LT/LV/EE

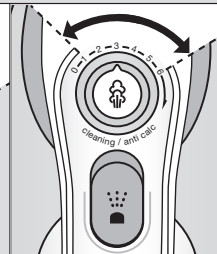
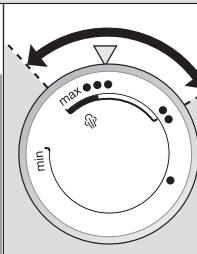
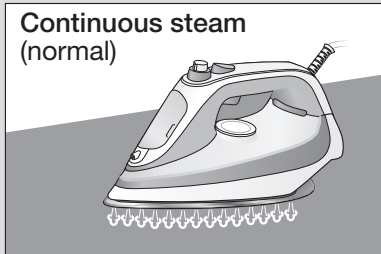


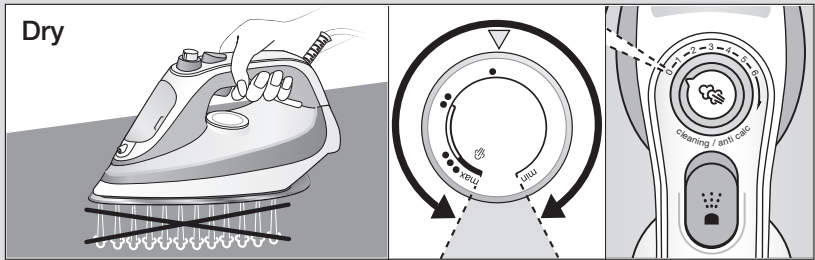
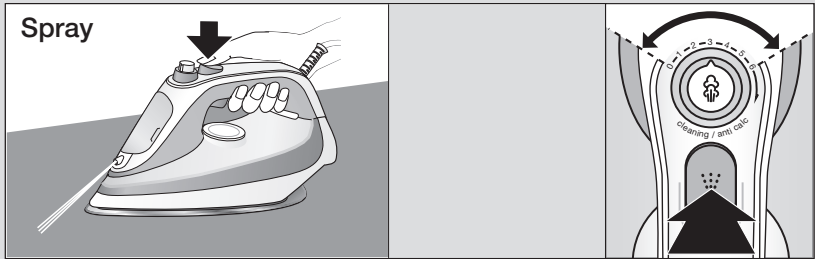
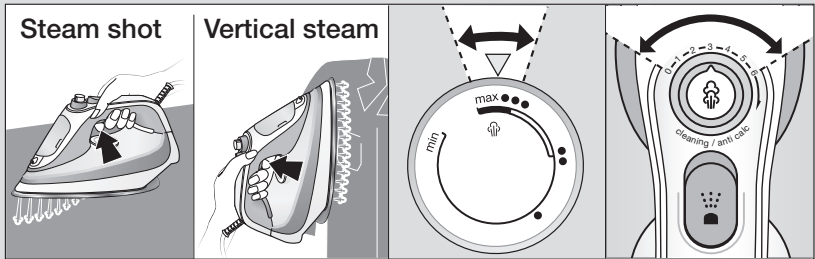
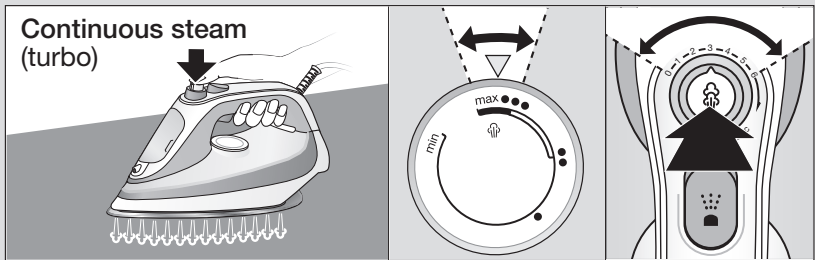


A Start ironing

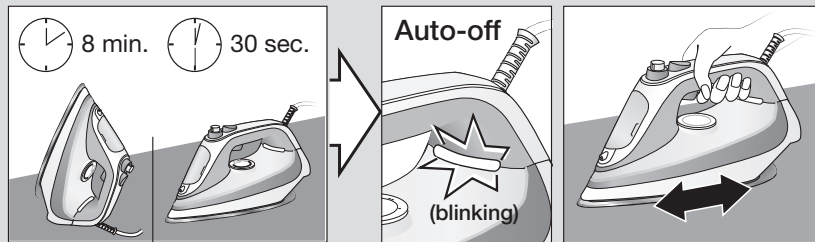


Continuous steam (normal)

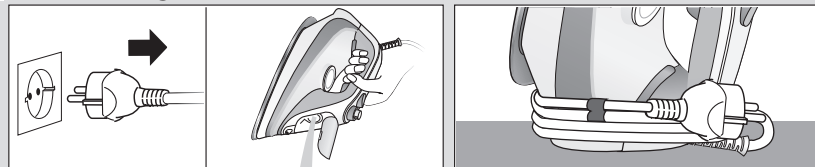




B Auto-off (certain models only)

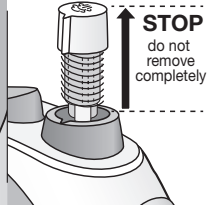
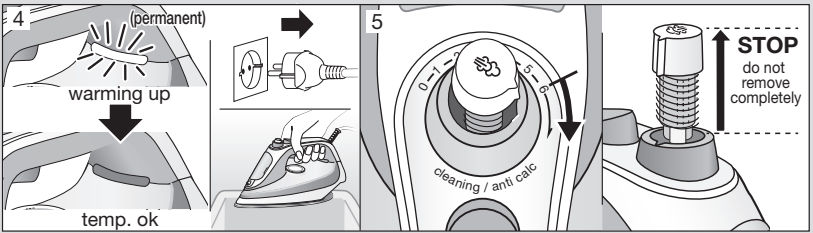
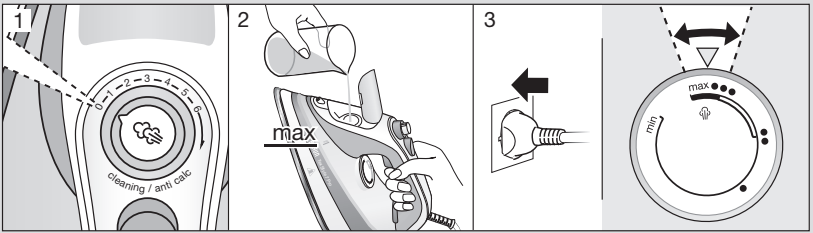


C After Ironing

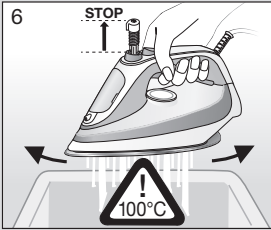


D Descaling

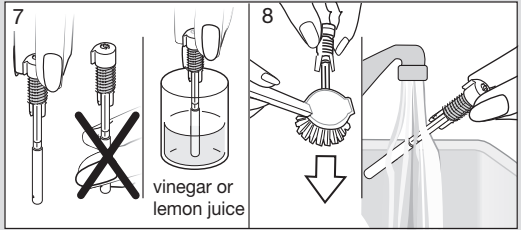
Preparation



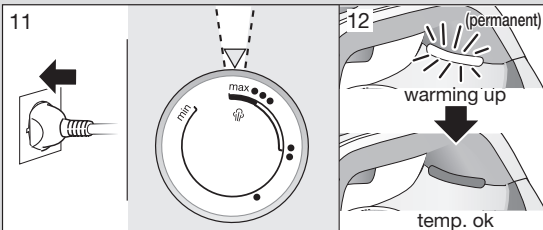
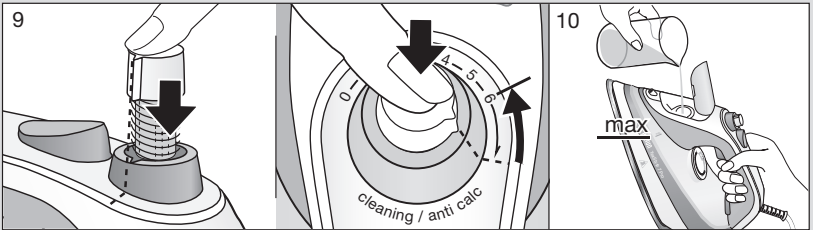
Self clean



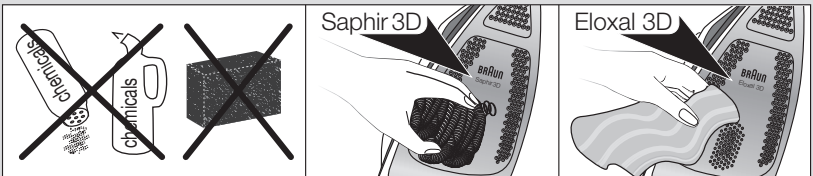
Rinsing the valve



Reset



E Soleplate cleaning




English

Before use

Please read instructions carefully and completely before using the appliance.

Caution

-  **Caution: Hot surfaces!** Electric Irons combine high temperatures and hot steam that could lead to burns.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- During operation and cool-down the appliance and its mains cord shall be kept out of reach of children under 8 years.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Always unplug the station/iron before filling with water.
- The appliance must be used and rested on a stable surface.
- During ironing pauses, place the iron upright on its heel rest or on the iron rest. Ensure that the heel rest is placed on a stable surface.
- The iron must not be left unattended while it is connected to the supply mains.

- The appliance must not to be used if it has dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking. Regularly check the cords for damages.
- Never immerse the unit in water or other liquids.
- This appliance is designed for household use only and for processing normal household quantities.
- The cords should never come in contact with hot objects, the soleplate, water and sharp edges.
- Before plugging into a socket, check whether your voltage corresponds with the voltage printed on the bottom of the appliance and that you are using an earthed socket.
- When using an extension cord watch out that it is in good condition, has a plug with an earth connection and corresponds with the power rating of the appliance (16A).
- The soleplate and the iron rest can reach very high temperatures that could lead to burns. Do not touch them.

Description

- 1 Spray nozzle
- 2 Water tank lid
- 3 Spray button
- 4 Steam regulator
- 5 Turbo steam button
- 6 Steam shot trigger
- 7 Temperature selector
- 8 Temperature control LED
- 9 Power cord
- 10 Heel rest
- 11 3D soleplate

(A) Start ironing

Filling the water tank

- Make sure that the appliance is switched off and unplugged.
- Fill the water tank with tap water by holding the iron slightly inclined, taking care not to exceed the "max" level. If you have extremely hard water, we recommend that you use a mixture of 50 % tap water and 50 % distilled water.
- **Attention:** Never use distilled water exclusively. Do not add any additives (e.g. starch). Do not use condensation water from a tumble dryer.

Ironing with steam

- Place the iron on its heel rest (10) and plug in.
- Select a temperature (7) which is suitable for the garments (refer to the garment guide on the heel rest). The iron starts to heat up and the temperature control LED (8) on the iron is on. The anti-drip function is automatically activated to prevent water leakage at low temperature settings.
- Once the selected temperature is reached, the temperature control LED turns off.

Steam options:

• Continuous steam (normal)

Select the steam quantity by turning the steam regulator (4) in a range from «1» to «6». We recommend a medium steam setting for regular ironing. Only when ironing tough fabrics like linen, thick cotton or jeans it is recommended to use the maximum steam setting

Note: While ironing, do not turn the steam regulator beyond setting «6».

• Continuous steam (turbo)

When the steam regulator is positioned anywhere between «0» and «6» it is possible to activate the turbo function by pressing the turbo steam button (5) in order to emit the highest steam output and remove stubborn creases. Press the turbo steam button for not more than 1 minute.

• Steam shot

Prior to use, press the steam shot trigger (6) 3 to 4 times to activate it.

For a powerful boost of steam, press the steam shot trigger at intervals of a few seconds.

The temperature selector should have a minimum temperature level 3 (•••).

It is possible to use the steam shot function by holding the iron in a **vertical position** and pulling the steam shot trigger. This is useful for removing creases from hanging clothes, curtains etc.

Spray function

The spray function (3) produces a fine mist that evenly moistens the fabric and makes it easier to iron out creases on very tough textiles.

Dry ironing

Set the steam regulator (4) on position «0» (= steam off).

3D soleplate

The unique round shape of the 3D soleplate ensures best gliding results on difficult parts (e. g. buttons, pockets etc.) and in all directions – even backwards.

(B) Auto off

For safety and reduced power consumption, the auto-off function is automatically activated when the iron is positioned horizontally on its soleplate for about 30 seconds or vertically on its heel rest for about 8 minutes.

- When the iron is in the auto-off mode the temperature control LED (8) is blinking.
- To turn the iron on again, just move it forward.
- Before start ironing again wait until the temperature control LED is turned off.

(C) After ironing

- Unplug the iron and empty the water tank.
- Let the iron cool down before storing.

(D) Descaling

Preparation

1. Set the steam regulator (4) on position «0» (= steam off).
2. Fill the water tank.
3. Plug in and set the temperature at "max" on the temperature selector (7).
4. Wait until the temperature control LED (8) turns off and unplug the iron. Hold the iron over the sink.
5. Turn the steam regulator clockwise beyond steam setting «6». When you hear a click pull it out vertically until the end of the spring appears. It must not be removed completely.

Self clean

6. Move the appliance over the sink. Hot water and steam will come out from the soleplate along with the calc particles from the steam chamber.

Rinsing the valve

To maintain optimum performance, the valve located on the lower end of the turbo steam button has to be rinsed regularly (whenever steam development is insufficient).

7. Immerse the lower end of the valve in vinegar (not vinegar essence) or lemon juice for a minimum of 30 minutes.
8. Brush off remaining residues and rinse under running water.

Reset

9. Re-insert the steam regulator, firmly push it down and turn it back to steam setting «6».
10. Refill the water tank.
11. Plug in and set the temperature with the temperature selector.
12. Wait until the temperature control LED turns off.

Note: The iron must never be used without steam regulator.

Do not use commercial decalcifiers, they may damage the iron.

Note: Frequency of descaling depends on the hardness of the water, quantity of steam used and frequency and duration of ironing sessions.

It is a good practice to run the descaling procedure at least once per month.

(E) Soleplate cleaning

- Before cleaning, always make sure that the iron is switched off, unplugged and has cooled down completely.
- To clean Saphir soleplate use steel wool. To clean Eloxal soleplate it is suggested to use a damp cloth.
The name of the soleplate is printed on the gift box and on the soleplate itself.
- Never use chemicals, vinegar or scouring pads (eg. sponges with coarse nylon fabrics etc).

Troubleshooting Guide

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTION
Water droplets drip on the fabric during ironing.	The water tank lid is not properly closed.	Press the water tank lid and check if it is closed .
	Chemicals have been put into the water tank	Never put chemicals or perfumes into the water tank. Empty the water tank, rinse it 2-3 times.
	The steam trigger is overused .	Wait a few seconds between each use. Check that the temperature selector is at least on ●● .
The iron produces little or no steam.	The water tank is empty.	Refill the water tank.
	The valve has collected too much limescale.	Clean the valve.
	Temperature is not high enough and anti-drip function automatically gets activated to avoid water drops.	Check that the temperature selector is at least on ●● .
Flakes and white impurities come out during ironing.	The iron has limescale formations inside the steam chamber.	Run the descaling procedure (clean the steam chamber and the valve).
The spray function or the steam shot do not work properly.	The water tank is empty.	Refill the water tank.

Subject to change without notice.

Please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Centre or at appropriate collection points provided in your country.




Latviešu valodā

Pirms lietošanas

Lūdzu, pirms ierīces lietošanas pilnībā un rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.

Brīdinājums

-  Brīdinājums: karsta virsma!
Elektriskajos gludekļos apvienota augsta temperatūra un karsts tvaiks, kas var radīt apdegumus.
- Šo ierīci var izmantot bērni, sākot no astoņu gadu vecuma, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, uztveres un garīgām spējām vai personas ar pieredzes un zināšanu trūkumu, ja šīs personas tiek uzraudzītas vai ir saņēmušas norādījumus par drošu ierīces izmantošanu un ja izprot iespējamo risku.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.
- Bērni nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un apkopi bez uzraudzības.
- Ierīces darbības un atdzišanas laikā, turiet to un tās strāvas padeves vadu bērniem, kas jaunāki par astoņiem gadiem, nepieejamā vietā.
- Ja strāvas padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no apdraudējuma, tas jānomaina ražotājam, tā pilnvarotajam pārstāvim vai personai ar atbilstošu kvalifikāciju.
- Pirms ūdens uzpildīšanas, noteikti atvienojiet tvaika staciju / gludekli no elektrotīkla.
- Lietojiet un novietojiet ierīci uz stabilas virsmas.
- Gludināšanas pārtraukumos novietojiet gludekli vertikālā pozīcijā uz tā vertikālās pamatnes vai atbalsta virsmas. Pārliedziniet, ka gludeklis atrodas uz stabilas virsmas.

- Laikā, kad gludeklis pieslēgts strāvas padevei, to nedrīkst atstāt bez uzraudzības.
- Nelietojiet ierīci, ja tā nokritusi zemē, ja uz tās redzamas bojājumu pazīmes, vai ja no tās izplūst šķidrums. Vienmēr pārbaudiet, vai ierīces vadi nav bojāti.
- Nekad negremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.
- Ierīce paredzēta tikai lietošanai sadzīvē.
- Vadi nedrīkst nonākt saskarsmē ar karstiem priekšmetiem, gludekļa sildvirsmu, ūdeni un asām malām.
- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārliedziniet, vai spriegums tīklā atbilst ierīces apakšdaļā norādītajam spriegumam un vai izmantojat zemētu kontaktligzdu.
- Ja izmantojat pagarinātāju pārliedziniet, ka tas ir labā stāvoklī, tam ir kontaktligzda ar zemējumu un tas atbilst uz ierīces norādītajām strāvas marķējumam (16A).
- Gludekļa sildvirsmas un vertikālās pamatnes var uzsilt līdz ļoti augstai temperatūrai, radot apdegumus. Nepieskarieties tām.

Apraksts

- 1 Ūdens izsmidzināšanas atvere
- 2 Ūdens tvertnes vāciņš
- 3 Ūdens izsmidzināšanas funkcijas poga
- 4 Tvaika spiediena regulators
- 5 Turbo tvaika funkcijas poga
- 6 Tvaika padeves poga
- 7 Temperatūras regulators
- 8 Temperatūras kontroles LED lampiņa
- 9 Strāvas padeves vads
- 10 Gludekļa pamatne vertikālai novietošanai
- 11 3D sildvirsmas

(A) Gludināšanas sāksšana

Ūdens tvertnes piepildīšana

- Pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta un atvienota no elektrotīkla.
- Turot gludekli nedaudz iesīpi, piepildiet ūdens tvertni ar krāna ūdeni, nepārsniedzot "max" atzīmi. Ja krāna ūdens ir ļoti ciets, iesakām to uz pusēm atšķaidīt ar destilētu ūdeni.
- **Uzmanību:** nekad nelietojiet tikai destilētu ūdeni. Nepievienojiet ūdenim nekādas piedevas (piemēram, cieti). Nelietojiet ūdens kondensātu no veļas žāvētāja.

Gludināšana ar tvaiku

- Novietojiet gludekli uz tā vertikālās pamatnes (10) un pievienojiet to elektrotīklam.
- Izvēlieties apgērbam piemēroto temperatūru (7) (to atradīsiet uz apgērba instrukcijas gludekļa vertikālajā pamatnē). Gludeklis sāks silt un iedegsies temperatūras indikatora LED lampiņa (8). Automātiski tiek aktivizēta pilienu aizturēšanas funkcija, lai novērstu ūdens noplūšanu zemas temperatūras iestatījumos.
- Kad gludeklis uzsilis līdz iestatītajai temperatūrai, temperatūras indikatora LED lampiņa izslēgsies.

Tvaika iespējas:

- **Nepārtraukta tvaika padeve (parastā)** Izvēlieties tvaika intensitāti, iestatot tvaika regulatoru (4) pozīcijā no "1" līdz "6". Visa parastā apgērba gludināšanai iesakām lietot vidēja tvaika spiediena iestatījumu. Tikai tādu audumu gludināšanai kā lins, bieza kokvilna vai džinss, ieteicams izmantot maksimālo tvaika iestatījumu.

Piezīme: gludināšanas laikā nepārsniedziet tvaika regulatora atzīmi "6".

• Nepārtraukta tvaika padeve (turbo)

Ja tvaika padeves regulators novietots starp "0" un "6", iespējams aktivizēt turbo funkciju, piespiežot turbo tvaika padeves pogu (5), lai izdalītu lielāko iespējamo tvaika daudzumu un izgludinātu grūti izgludināmas krokas. Piespiediet un turiet turbo tvaika padeves pogu ne ilgāk par vienu minūti.

• Tvaika padeve

Pirms lietošanas nospiediet tvaika padeves pogu (6) 3-4 reizes, lai to aktivizētu. Spēcīgākam tvaika spiedienam, piespiediet tvaika padeves pogu vairākas reizes, ieturot dažu sekunžu intervālus.

- Temperatūras regulatora minimālais temperatūras līmenis ir 3 (●●●). Ir iespējams izmantot tvaika padeves funkciju, turot gludekli **vertikālā stāvoklī** un piespiežot tvaika padeves pogu. Šī funkcija noder drēbju uz pakaramā, aizkaru u.c. audumu gludināšanai.

Ūdens izsmidzināšanas funkcija

Ūdens izsmidzināšanas funkcija (3) rada smalku ūdens miglu, kas vienmērīgi mitrina audumu un atvieglo grumbu gludināšanu uz ļoti rupjiem audumiem.

Gludināšana bez tvaika (sausā gludināšana)

Iestatiet tvaika spiediena regulatoru (4) "0" pozīcijā (tvaika padeve izslēgta).

3D sildvirsmā

Unikālā, apaļā 3D sildvirsmā nodrošina labākos gludināšanas rezultātus grūti gludināmās vietās (piem., ap pogām, kabatām, u.c.) visos virzienos - pat uz aizmuguri.

(B) Automātiskā izslēgšanās

Drošībai un strāvas patēriņa samazināšanai, kad gludeklis novietots horizontāli uz sildvirsmas 30 sekundes vai vertikāli uz tā pamatnes 8 minūtes, tiek automātiski aktivizēta automātiskās izslēgšanās funkcija.

- Ja gludeklis atrodas automātiskās izslēgšanās režīmā, mirgo LED temperatūras kontrollampiņa (8).
- Lai atkal ieslēgtu gludekli, vienkārši pakustiniet to uz priekšu.
- Pirms atsākt gludināšanu, uzgaidiet, līdz izslēdzas LED temperatūras kontrollampiņa.

(C) Pēc gludināšanas

- Atvienojiet gludekli no elektrotīkla un iztukšojiet ūdens tvertni.
- Ļaujiet gludeklim atdzist pēc uzglabāšanas.

(D) Atkaļķošana

agatavošana

1. Iestatiet tvaika spiediena regulatoru (4) "0" pozīcijā (tvaika padeve izslēgta).
2. Piepildiet ūdens tvertni.
3. Pievienojiet gludekli elektrotīklam un iestatiet temperatūras regulatoru (7) pretī "max" atzīmei.
4. Pagaidiet līdz LED temperatūras signāllampīņa (8) izslēdzas un atvienojiet gludekli no elektrotīkla. Turiet gludekli virs izlietnes.
5. Pagrieziet tvaika regulatoru pulksteņrādītāja virzienā aiz tvaika iestatījuma "6". Kad dzirdat klikšķi, pavelciet to vertikālā virzienā, līdz redzams atsperes gals. To nedrīkst izņemt pilnībā.

Pašattīršanās

6. Novietojiet ierīci virs izlietnes. No sildvirsmas izdalīsies karsts ūdens un tvaiks, kopā ar kaļķa daļiņām no tvaika nodalījuma.

Vārsta skalošana

Lai saglabātu maksimālo rezultātu, turbo tvaika padeves pogas apakšdaļā esošo vārstu nepieciešams regulāri izskalot (ja gludekļa tvaika spiediens ir nepietiekams).

7. Izmērcējiet vārsta apakšdaļu etiķī (ne etiķa esencē) vai citronu sulā vismaz 30 minūtes.
8. Noslaukiet atlikušos netīrumus un noskalojiet zem tekoša ūdens.

Ievietošana atpakaļ

9. Ievietojiet tvaika padeves regulatoru atpakaļ, stingri nospiediet to uz leju un pagrieziet atpakaļ līdz tvaika iestatījumam "6".
10. Vēlreiz piepildiet ūdens tvertni.
11. Pievienojiet gludekli elektrotīklam un iestatiet temperatūru ar temperatūras regulatoru.
12. Pagaidiet, līdz LED temperatūras signāllampīņa izslēdzas.

Piezīme: nelietojiet gludekli, ja tam nav uzlikts tvaika regulators.

Nelietojiet rūpnieciskos atkaļķošanas līdzekļus, jo tie var sabojāt gludekli.

Piezīme: atkaļķošanas biežums atkarīgs no ūdens cietības, izmantotā tvaika daudzuma un gludināšanas biežuma un ilguma.

(E) Sildvirsmas tīrīšana

- Pirms tīrīšanas vienmēr pārliecinieties, ka gludeklis ir izslēgts, atvienots no elektrotīkla un pilnībā atdzisis.
- Saphir sildvirsmas tīrīšanai izmantojiet metāla sūkli. Eloxal sildvirsmas tīrīšanai izmantojiet mitru drāniņu.
- Sildvirsmas nosaukums rakstīts uz gludekļa iepakojuma un arī sildvirsmas.
- Nekad nelietojiet ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus, etiķi vai raupjos sūkļus (piem., sūkļus ar rupju neilona pārklājumu u.c.).

Palīdzība problēmu risināšanā

PROBLĒMA	IESPĒJAMIE CĒĻI	RISINĀJUMS
Gludināšanas laikā uz auduma pil ūdens.	Ūdens tvertnes vāks nav pareizi aizvērts.	Piespiediet ūdens tvertnes vāku un pārbaudiet, vai tas ir aizvērts.
	Ūdens tvertnē ievietoti ķīmiskie līdzekļi.	Nekad neievietojiet ūdens tvertnē ķīmiskās vielas vai smaržas. Iztukšojiet ūdens tvertni, noskalojiet to 2-3 reizes.
	Tvaika padeves funkcijas poga tiek lietota pārāk daudz.	Starp katru pogas piespiešanas reizi ievērojiet pāris sekunžu intervālu. Pārbaudiet, vai temperatūras regulators ir iestatīts vismaz uz ●●.
Gludeklis izdala maz tvaika, vai neizdala to vispār.	Ūdens tvertne ir tukša.	Vēlreiz piepildiet ūdens tvertni.
	Vārstā sakrājušās kaļķakmens nogulsnes.	Iztīriet vārstu.
Gludināšanas laikā no gludekļa izdalās nogulsnes un balti netīrumi.	Temperatūra nav pietiekami augsta un automātiski tiek aktivizēta pilienu aizturēšanas funkcija, lai novērstu ūdens pilēšanu no gludekļa.	Pārbaudiet, vai temperatūras regulators ir iestatīts vismaz uz ●●.
	Gludekļa tvaika nodalījuma iekšpusē veidojas kaļķakmens nogulsnes.	Veiciet atkaļķošanas procedūru (iztīriet tvaika nodalījumu un vārstu).
Ūdens izsmidzināšanas funkcija vai tvaika padeves poga nedarbojas.	Ūdens tvertne ir tukša.	Vēlreiz piepildiet ūdens tvertni.

Instrukcijā var tikt veiktas izmaiņas bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lūdzu, ierīces kalpošanas ilguma beigās neutilizējiet to kopā ar sadzīves atkritumiem. Ierīci iespējams utilizēt Braun servisa centrā, vai jūsu valstī atrodamajos atbilstošajos ierīču savākšanas punktos.



Lietuvių kalba

Prieš naudojimą

Prieš naudodami prietaisą atidžiai ir iki galo perskaitykite instrukcijas.

Atsargiai

-  Atsargiai: Karšti paviršiai! Elektriniuose lygintuvuose derinamos aukštos temperatūros ir karšti garai, kurie gali nudeginti.
- 8 metų ir vyresni vaikai, asmenys su ribotais fiziniais, jutimais arba protiniais gebėjimais arba neturintys patirties ir žinių gali naudotis prietaisu jei juos prižiūri ar jie buvo apmokyti saugiai naudotis prietaisu ir suprato su tuo susijusius pavojus.
- Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.
- Vaikai prietaisą valyti ir atlikti jo priežiūrą gali tik su priežiūra.
- Prietaiso naudojimo ir atvėsimo metu prietaisas ir jo maitinimo laidas turi būti nepasiekiami jaunesniems nei 8 metų amžiaus vaikams.
- Maitinimo laidą pažeidus jį turi pakeisti gamintojas, įgaliotas priežiūros specialistas ar panašios kvalifikacijos asmuo, kad būtų išvengta pavojų.
- Prieš įpilant į lygintuvą vandens visuomet ištraukite stotelės / lygintuvo maitinimo laidą.
- Prietaisą reikia naudoti ir padėti ant stabilaus paviršiaus.
- Tarpų tarp lyginimo metu pastatykite lygintuvą statmenai, ant jo pagrindo arba ant lygintuvo laikiklio. Pagrindas turi būti padėtas ant stabilaus paviršiaus.
- Lygintuvo negalima palikti be priežiūros jei jo maitinimo laidas prijungtas prie maitinimo šaltinio.

- Prietaiso negalima naudoti, jei jis buvo numestas, jei matosi pažeidimai ar yra nuotėkis. Reguliariai tikrinkite, ar nepažeisti laidai.
- Niekomet nemerkitė prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.
- Šis prietaisas skirtas naudoti buityje, juo galima apdoroti buitinius kiekius.
- Laidas niekuomet negali liestis su įkaitusiais daiktais, lyginimo plokšte, vandeniu ar aštriais kraštais.
- Prieš įkišdami maitinimo laidą į kištukinį lizdą patikrinkite, ar jo įtampa atitinka prietaiso apačioje nurodytą įtampą ir ar naudojate įžemintą lizdą.
- Naudodami ilgintuvą, įsitikinkite, kad jis geros būklės, turi įžemintą kištuką ir atitinka prietaiso el. galią (16 A).
- Lyginimo plokštė ir lygintuvo laikiklis gali stipriai įkaisti ir nudeginti. Jų nelieskite.

Aprašymas

- 1 Purškimo antgalis
- 2 Vandens talpyklos dangtelis
- 3 Purškimo mygtukas
- 4 Garų reguliatorius
- 5 Turbo garų mygtukas
- 6 Trumpalaikio purškimo gaidukas
- 7 Temperatūros parinkimo diskas
- 8 Temperatūros valdymo šviesos diodų lemputė
- 9 Maitinimo laidas
- 10 Pagrindas
- 11 Trimačio vaizdo lyginimo plokštė

(A) Lyginimo pradžia

Vandens talpyklos pripildymas

- Įsitikinkite, kad prietaisas išjungtas, o maitinimo laidas ištrauktas iš el. lizdo.
- Pripildykite talpyklą vandens iš čiaupo, laikydami lygintuvą truputį palenktą. Neperpildykite talpyklos. Jei jūsų vanduo itin kietas, rekomenduojame maišyti 50 % vandens iš čiaupo su 50 % distiliuoto vandens.
- **Dėmesio:** Niekomet nenaudokite vien distiliuoto vandens. Nenaudokite jokių priedų (pvz. krakmolo). Nenaudokite kondensato iš džiovyklės.

Lyginimais garais

- Padėkite lygintuvą ant pagrindo (10) ir įkiškite kištuką į el. lizdą.
- Pasirinkite temperatūrą (7), tinkamą audiniams (žr. audinių vadovą ant pagrindo). Lygintuvas pradeda kaisti, užsidega temperatūros valdymo šviesos diodų lemputė (8). Apsaugos nuo lašėjimo funkcija automatiškai įjungiama, kad iš lygintuvo nelašėtų vanduo parinkus žemos temperatūros nuostatas.
- Kai lygintuvas pasieks reikiamą temperatūrą, temperatūros valdymo šviesos diodų lemputė užges.

Garų parinkty:

- **Nuolatinis srautas (įprastas)**
Garų kiekį galite pasirinkti pasukdami garų reguliatorių (4) nuo „1“ iki „6“ padėties. Rekomenduojame įprasto lyginimo metu naudoti vidutinį garų srautą. Tik lyginant kietus audinius, tokius kaip linas, stora medvilnė ar džinsai, rekomenduojame naudoti didžiausią garų srautą.

Pastaba: Lyginant nenasukite temperatūros reguliatoriaus už padėties „6“.

Nuolatinis srautas (turbo)

Kai garų reguliatoriaus padėtis yra nuo „0“ iki „6“, galima įjungti turbo funkciją, nuspaudus turbo garų mygtuką (5). Garų srautas bus didžiausias, kad galėtumėte išlyginti sunkiai pašalinamas raukšles. Turbo mygtuką laikykite nuspaudę ne ilgiau 1 minutę.

• Trumpalaikis srautas

- Prieš naudodami šią funkciją, trumpalaikio srauto gaiduką (6) nuspauskite 3–4 kartus, kad ją įjungtumėte. Norėdami galingesnio garų srauto, kelių sekundžių intervalais spauskite trumpalaikio srauto gaiduką.
- Temperatūros reguliatorius turėtų turėti minimalią temperatūros lygį 3 (•••). Šią funkciją galima naudoti ir laikant lygintuvą **vertikaliai**. Ji gali praversti šalinant raukšles nuo pakabintų drabužių, užuolaidų ir t. t.

Purškimo funkcija

Purškimo funkcija (3) sukuria smulkią miglą, kuri tolygiai drėkina audinį ir palengvina kietų audinių raukšlių lyginimą.

Sausas lyginimas

Garų reguliatorių (4) nustatykite padėtyje „0“ (= garai išjungti).

Trimačio vaizdo lyginimo plokštė

Dėl trimačio vaizdo lyginimo plokštės unikalios apvalios formos lygintuvas puikiai slysta per nelygias vietas (pvz., sagas, kišenes ir t. t.) ir visomis kryptimis – net atgal.

(B) Automatinis išsijungimas

Saugumo ir el. taupymo sumetimais automatinio išsijungimo funkcija automatiškai įjungiama pastačius lygintuvą horizontaliai ant lyginimo plokštės ir palikus apie 30 sekundžių arba vertikalčiai ant pagrindo – 8 minutes.

- Kai lygintuvas veikia automatinio išsijungimo režimu, mirksi temperatūros valdymo šviesos diodų lemputė (8).
- Norėdami vėl įjungti lygintuvą, tiesiog pastumkite jį į priekį.
- Prieš pradėdami lyginti, palaukite, kol temperatūros valdymo šviesos diodų lemputė užges.

(C) Po lyginimo

- Atjunkite lygintuvą nuo maitinimo tinklo ir ištuštinkite vandens talpyklą.
- Leiskite prietaisui atvėsti, prieš padėdami jį šalį.

(D) Kalkių nuosėdų šalinimas

Paruošimas

1. Garų reguliatorių (4) nustatykite padėtyje „0“ (= garai išjungti).
2. Pripildykite vandens talpyklą.
3. Įkiškite kištuką į el. lizdą ir nustatykite didžiausią temperatūrą naudodami temperatūros parinkimo diską (7).
4. Palaukite, kol temperatūros valdymo šviesos diodų lemputė (8) užges, ir ištraukite lygintuvo kištuką iš el. lizdo. Laikykite lygintuvą virš kriauklės.
5. Pasukite garų reguliatorių pagal laikrodžio rodyklę daugiau nei „6“ nuostata. Išgirdę spragtelėjimą, vertikalčiai traukite reguliatorių, kol pamatysite spyruoklės galą. Jos negalima visiškai ištraukti.

Savaiminis valymasis

6. Nuneškite prietaisą virš kriauklės. Iš lyginimo plokštės išbėgs karštas vanduo ir garai, o iš garų kameros – kalkių dalelės.

Vožtuvo praplovimas

Siekiant užtikrinti optimalų veikimą, vožtuvą, esantį turbo garų mygtuko apačioje, reikia reguliariai praplauti (kai yra per mažai garų).

7. Vožtuvo apatinį galą bent 30-iai minučių įmerkite į actą (ne acto esenciją) ar citrinų sultis.
8. Kalkių likučius nubraukite ir praskalaukite tekančiu vandeniu.

Nustatymas iš naujo

9. Įstatykite garų reguliatorių atgal, tvirtai stumkite jį žemyn ir nustatykite nuostata „6“.
10. Pripildykite talpyklą vandens.
11. Įkiškite kištuką į el. lizdą ir nustatykite temperatūrą naudodami temperatūros parinkimo diską.
12. Palaukite, kol temperatūros valdymo šviesos diodų lemputė užges.

Pastaba: lygintuvo negalima naudoti be garų reguliatoriaus.

Nenaudokite komercinių nukalkinimo priemonių, kadangi jos gali pažeisti lygintuvą.

Pastaba: kalkių šalinimo procedūros dažnumas priklauso nuo vandens kietumo, garų kiekio naudojimo bei lyginimo dažnumo ir trukmės.

(E) Lyginimo plokštės valymas

- Prieš valydami visuomet įsitikinkite, kad lygintuvas yra išjungtas, visiškai atvėsęs, o kištukas ištrauktas iš lizdo.
- „Saphir“ lyginimo plokštę valykite plieno vata. „Eloxal“ lyginimo plokštę valykite drėgnu skudurėliu.
- Lyginimo plokštės pavadinimas atspausdintas ant dovanų dėžutės ir pačios plokštės.
- Jokiu būdu nenaudokite chemikalų, acto ar šveistukų (pvz., kempinių su šiurkščia nailono danga ir t. t.).

Trikčių šalinimo vadovas

PROBLEMA	GALIMOS PRIEŽASTYS	SPRENDIMAS
Lyginant ant audinio laša vanduo.	Vandens talpyklos dangtelis netinkamai uždarytas.	Paspauskite talpyklos dangtelį ir patikrinkite, ar jis uždarytas.
	Į vandens talpyklą įpylėte chemikalų	Niekada nepilkite chemikalų ar kvepalų į vandens talpyklą. Ištuštinkite vandens talpyklą ir praplaukite 2–3 kartus.
	Per dažnai naudojamas garų gaidukas.	Palaukite kelias sekundes prieš vėl naudodami garų funkciją. Įsitinkite, kad temperatūros parinkimo diskas yra bent ties ●● nuostata.
Lygintuvus gamina labai mažai garų arba negamina visai.	Vandens talpykla yra tuščia.	Pripildykite talpyklą vandens.
	Vožtuve susikaupė per daug kalkių.	Išvalykite vožtuvą.
	Temperatūra nepakankamai aukšta, ir automatiškai įjungiamą apsaugos nuo lašėjimo funkcija, kad iš lygintuvo nelašėtų vanduo.	Įsitinkite, kad temperatūros parinkimo diskas yra bent ties ●● nuostata.
Lyginant iš lygintuvo krinta kalkių gabaliukai ir balti nešvarumai.	Lygintuvo garų kameroje yra kalkių nuosėdų.	Atlikite kalkių šalinimo procedūrą (išvalykite garų kamerą ir vožtuvą).
Purškimo arba garų funkcija netinkamai veikia.	Vandens talpykla yra tuščia.	Pripildykite talpyklą vandens.

Gali keistis be išankstinio įspėjimo.

Pasibaigus gaminio eksploatacijos laikui neišmeskite jo kartu su buitinėmis atliekomis. Galite pristatyti jį į „Braun“ priežiūros centrą ar atitinkamus surinkimo punktus savo šalyje.




Eesti keeles

Enne kasutamist

Enne seadme kasutuselevõttu lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.

Tähelepanu

-  Tähelepanu! Kuumad pinnad!
Elektritriikraudades on ühendatud kõrged temperatuurid ja kuum aur, mis võivad põhjustada põletustraumasid.
- Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja isikud, kellel on vähenenud füüsilised või vaimsed võimed või vähesed kogemused ja oskused, kui neile on tagatud järelevalve või antud juhised seadme ohutuks kasutamiseks ja kes mõistavad seadme kasutamisest tulenevad ohte.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nendele on tagatud järelevalve.
- Seadme kasutamise ja jahtumise ajal tuleb jälgida, et seade ise ja selle toitekaabel on alla 8-aastastele lastele kättesaamatult.
- Ohu vältimiseks võib kahjustunud toitekaabli vahetada ainult tootja, volitatud hoolduskeskus või sarnaselt kvalifitseeritud isik.
- Enne veega täitmist lahutage alus/triikraud vooluvõrgust.
- Seadet tuleb kasutada ja hoida stabiilsel pinnal.
- Triikimispauside ajal toetage triikraud alati kannale või pange triikimisalusele. Jälgige, et triikraua kand on stabiilsel pinnal.

- Ärge jätke vooluvõrku ühendatud triikrauda järelevalveta.
- Ärge kasutage triikrauda, mis on maha kukkunud, millel on nähtavaid kahjustusi või mis lekib. Kontrollige regulaarselt toitekaabli korrasolekut.
- Ärge kastke triikrauda vette või muusse vedelikku.
- See seade on mõeldud kasutamiseks ainult kodumajapidamises normaalse koguse töötlemiseks.
- Vältige toitekaabli kontakti kuumade esemete, triikraua talla, vee ja teravate servadega.
- Enne seadme ühendamist vooluvõrku kontrollige, kas seadme põhjale trükitud pingevastab kohaliku vooluvõrgu pingele ja kas pistikupesa on maandatud.
- Kui kasutate pikendusjuhet, veenduge, et see on heas seisukorras, et selle pistik on maandatud ja vastab seadme nimivõimsusele (16 A).
- Triikraua tald ja alus võivad muutuda väga kuumaks, põhjustades põletusohu. Ärge puudutage neid.

Kirjeldus

- 1 Pihustusava
- 2 Veepaagi kaas
- 3 Pihustusnupp
- 4 Aururegulaator
- 5 Turboaurunupp
- 6 Lisaaurunupp
- 7 Temperatuuriregulaator
- 8 Temperatuuriregulaatori LED-märgutuli
- 9 Toitekaabel
- 10 Triikraua kand
- 11 3D tald

(A) Triikimise alustamine

Veepaagi täitmine

- Veenduge, et seade on välja lülitatud ja selle pistik on seinakontaktist välja tõmmatud.
- Hoidke triikrauda veidi kaldus ja täitke veepaak kraaniveega. Jälgige, et vesi ei ületa tähist „max“. Kui teie vesi on väga kare, soovitame kasutada segu 50% kraaniveest ja 50% destilleeritud veest.
- **Tähelepanu!** Ärge kasutage ainult destilleeritud vett. Ärge lisage muid aineid (nt tärklisi). Ärge kasutage trumlist võetud kondensvett.

Auruga triikimine

- Pange triikraud kannale (10) ja pange pistik seinakontakti.
- Valige rõiva triikimiseks vastav temperatuur (7) (vt triikrauda kannal olevaid triikimisjuhiseid). Triikraud hakkab soojenema ja temperatuuriregulaatori LED-märgutuli (8) põleb. Tilkumisvastane funktsioon käivitub automaatselt, et vältida vee lekkimist, kui temperatuur on seatud madalale temperatuurile.
- Valitud temperatuuri saavutamisel lülitub LED-märgutuli välja.

Auru valikud:

- **Pidev aur (normaalne)**
Auru koguse valimiseks keerake aururegulaator (4) soovitud asendisse „1“ kuni „6“. Tavatriikimisel on soovitatav seada aururegulaator keskmisesse asendisse. Soovitame kasutada maksimaalset auru ainult linase kanga, paksu puuvilla või teksaste triikimiseks

Märkus: Ärge keerake triikimise ajal aururegulaatorit üle asendi „6“.

• Pidev aur (turbo)

Kui aururegulaator on asendis vahemikus „0“ ja „6“, saab aktiveerida turbofunktsiooni, vajutades selleks turboaurunupule (5). Nii on tagatud maksimaalne aur kõige kangekaelsemate kortside eemaldamiseks. Ärge vajutage turboaurunupule üle 1 minuti.

• Aurujuga

Lisaaurunupu (6) toimimiseks vajutage seda enne kasutamist 3–4 korda. Võimsa aurujoga saamiseks vajutage lisaaurunupule iga mõne sekundi järel.

- Kuid temperatuuriregulaator peab olema seatud minimaalselt tasemele 3 (●●●). Aurujoafunktsiooni saab kasutada ka siis, kui triikraud on **vertikaalses asendis** ja vajutada lisaaurunupule. Nii saab eemaldada kortse rippuvatelt kangastelt, näiteks kardinatelt jne.

Pihustusfunktsioon

Pihustusfunktsioon (3) tagab peene uduoja, mis niisutab ühtlaselt kangast ja hõlbustab väga tugevate kangaste triikimist.

Kuivtriikimine

Seadke aururegulaator (4) asendisse „0“ (= aur väljas).

3D tald

Ainulaadse ümara kujuga 3D tald tagab parima libisemise keerukates kohtades (nt nõõbid, taskud jne) kõikides suundades – isegi tagurpidi.

(B) Automaatne väljalülitumine

Ohutuse tagamiseks ja elektrikulu vähendamiseks aktiveeritakse automaatse väljalülitumise funktsioon, kui triikraud on olnud horisontaalselt oma tallal umbes 30 sekundit või vertikaalselt oma kannal umbes 8 minutit.

- Kui triikraud on automaatse väljalülitumise režiimil, siis temperatuuriregulaatori LED-märgutuli (8) vilgub.
- Triikrauda uuesti sisse lülitamiseks liigutage seda lihtsalt ettepoole.
- Enne triikimise uuesti alustamist oodake, kuni temperatuuriregulaatori LED-märgutuli kustub.

(C) Pärast triikimist

- Lahutage triikraud vooluvõrgust ja tühjendage veepaak.
- Enne triikrauda hoistamist oodake, kuni see on jahtunud.

(D) Katlakivi eemaldamine

Ettevalmistamine

1. Seadke aururegulaator (4) asendisse „0“ (= aur väljas).
2. Täitke veepaak.
3. Pange pistik seinakontakti ja seadke temperatuuriregulaator (7) asendisse „max“.
4. Oodake, kuni temperatuuriregulaatori LED-märgutuli (8) kustub ja võtke pistik seinakontaktist välja. Hoidke triikrauda valamu kohal.
5. Keerake aururegulaatorit päripäeva üle aurusätte „6“. Kui kuulete klõpsatust, tõmmake see vertikaalselt välja, kuni näete vedru otsa. Ärge eemaldage seda täielikult.

Isepuhastusfunktsioon

6. Hoidke seadet valamu kohal. Koos kuuma vee ja auruga eralduvad tallast aurukambris olevad katlakiviosakesed.

Ventiili loputamine

Optimaalsete töomaduste säilitamiseks tuleb turboaurujoanupu põhjas olevat ventiili regulaarselt loputada (alati, kui aurujuga ei ole piisav).

7. Pange ventiili alumine ots vähemalt 30 minutiks lahjasse äädikalahusesse (mitte lahjendamata äädikasse) või sidrunimahla.
8. Harjake ülejäänud jäägid ära ja loputage jooksva vee all.

Lähtestamine

9. Pange aurujoaregulaator tagasi, lükake see tugevalt alla ja seadke uuesti aurusättele „6“.
10. Täitke veepaak uuesti.
11. Pange pistik seinakontakti ja seadke temperatuuriregulaator soovitud temperatuurile.
12. Oodake, kuni temperatuuriregulaatori LED-märgutuli kustub.

Märkus: Triikrauda ei tohi kasutada aururegulaatorita.

Ärge kasutage kaubandusvõrgus saadaolevaid katlakivieemaldusvahendeid, sest need võivad triikrauda kahjustada.

Märkus: Katlakivi eemaldamise sagedus sõltub vee karedusest, aurujoa kasutamise hulgast ja sagedusest ning triikimise kestusest.

Soovitame puhastada triikrauda katlakivist vähemalt kord kuus.

(E) Talla puhastamine

- Enne puhastamise alustamist veenduge alati, et triikraud on välja lülitatud, selle pistik on seinakontaktist välja tõmmatud ja et triikraud on täielikult jahtunud.
- Talla Saphir puhastamiseks kasutage terasvilla. Talla Eloxal puhastamiseks soovitate kasutada niisket lappi. Talla nimi on trükitud kinkekarbile ja tallale endale.
- Ärge kasutage kemikaale, äädikat ega küüritamisnuustikuid (nt karedast nailonist käsnu jne).

Veotsingujuhis

PROBLEEM	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	LAHENDUS
Triikimise ajal langevad kangale veepiisad.	Veepaagi kaas ei lähe korralikult kinni.	Vajutage veepaagi kaanele ja kontrollige, kas see läks kinni.
	Veepaaki on lisatud kemikaale.	Veepaaki ei tohi lisada kemikaale ega lõhnaaineid. Tühjendage veepaak ja loputage seda 2-3 korda.
	Lisaaurunuppu on liiga tihti kasutatud.	Enne igat kasutuskorda oodake mõned sekundid. Temperatuuriregulaator peab olema minimaalselt tasemel ●●.
Triikraud tekitab vähe auru või ei tekita seda üldse.	Veepaak on tühi.	Täitke veepaak uuesti.
	Ventiili on kogunenud liiga palju katlakivi.	Puhastage ventiil.
	Temperatuur ei ole piisavalt kõrge ja tilkumisvastane funktsioon aktiveerub automaatselt tilkumise vältimiseks.	Temperatuuriregulaator peab olema minimaalselt tasemel ●●.
Triikimise ajal eraldub triikrauast helbeid ja valgeid tükikesi.	Triikraua aurukambris on katlakivimoodustised.	Puhastage triikraud katlakivist (puhastage aurukamber ja ventiil).
Puhastusfunktsioon või aurujuga ei tööta korralikult.	Veepaak on tühi.	Täitke veepaak uuesti.

Andmed võivad muutuda etteteatamata.

Ärge kõrvaldage kasutuskõlbmatuks muutunud toodet koos olmejäätmetega. Viige kasutuskõlbmatuks muutunud seade Brauni hoolduskeskusesse või vastavasse jäätmekäitluspunkti oma riigis.



